



## COVID-19 Subsidio de Asistencia de Alquiler

En respuesta a los impactos económicos adversos de la pandemia de COVID-19, la Cuero Development Corporation (CDC) ha desarrollado un Programa de Subsidio de Asistencia de Alquiler COVID-19. Este programa proporciona subvenciones de hasta \$6000 para empresas que se han visto significativamente afectadas por esta pandemia y que generan impuestos sobre las ventas.

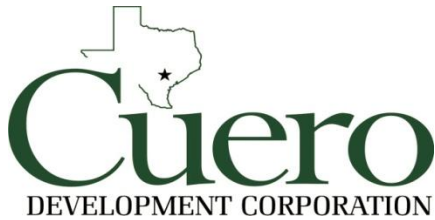
La subvención está disponible para todas las pequeñas empresas no domiciliarias en la Ciudad de Cuero; sin embargo, se dará prioridad a las empresas que tienen contacto frecuente y / o cercano con los clientes. Las categorías de pequeñas empresas elegibles incluyen: venta minorista (escaparate), restaurante / negocio de comida; productos de cuidado personal (peluquería, salones de uñas, spas, etc.); y galerías de arte y comercialización de salas de espectáculos. La asistencia de alquiler se paga mensualmente al arrendador al 50% del monto del arrendamiento hasta \$1000 mensuales hasta un máximo de seis meses solo para pagos futuros.

Las empresas deben cumplir con todos los siguientes criterios.

Por favor indique que cumple con los requisitos a continuación marcando sus iniciales en los cuadros:

- Tiene una ubicación física y de acceso público en la Ciudad de Cuero.
- Está con buena reputación con la Ciudad de Cuero con respecto a licencias y finanzas, incluida la actualización de pagos de ventas e impuestos.
- Este negocio genera impuestos sobre las ventas o es un negocio que no genera impuestos sobre las ventas, como se describió anteriormente como un negocio no esencial en la Orden Ejecutiva del Gobernador para incluir salones de cosmetología, peluquerías, establecimientos de masajes, gimnasios y guarderías dentro de la Ciudad de Cuero.
- Ha experimentado o se prevé que experimente una disminución en los ingresos como resultado de la pandemia del COVID-19.
- Se dedica a actividades que son legales según la ley de la ciudad y el estado.
- Cumple con los requisitos técnicos del programa, incluida la capacidad de proporcionar registros financieros para respaldar la solicitud de subvención.
- Está registrado en la Oficina del Secretario de Estado de Texas.
- No elegible: negocios en el hogar.

Si su empresa cumple con los criterios anteriores, complete y envíe por correo electrónico la solicitud a continuación a: Bobby Seiferman a [bseiferman@cityofcuero.com](mailto:bseiferman@cityofcuero.com). El financiamiento para esta subvención es limitado y está sujeto a cierre una vez que se gastan los fondos presupuestados.



## CUERO DEVELOPMENT CORPORATION COVID-19 PROGRAMA DE SUBSIDIO DE ASISTENCIA DE ALQUILER

214 E. Main St.  
P.O. Box 660

Cuero, Texas 77954  
[www.cuerodc.com](http://www.cuerodc.com)

teléfono 361-275-8178  
[cuerod@cityofcuero.com](mailto:cuerod@cityofcuero.com)

fax 361-275-6274  
móvil 512-925-4048

Las solicitudes deben estar completas y el personal de la CDC debe firmarlas cinco (5) días antes de la reunión mensual de la Junta Directiva.

Solicitante		Dirección de Envío	
Número de Teléfono	Correo Electrónico	Número de Fax	

Nombre del Negocio: \_\_\_\_\_

Ubicación del Negocio: \_\_\_\_\_

Descripción del Negocio: \_\_\_\_\_

Tipo de Negocio (marque uno):

- Ropa/Accesorios – Hombres y Mujeres/ Ropa Familiar
- Lugares para Comer
- Tiendas de Muebles para el Hogar: Electrodomésticos, Computadoras
- Tiendas al por Menor
- Tiendas de Zapatos
- Tiendas de Alimentos Especializados
- Tiendas Minoristas Especializadas: Aficiones, Juguetes y Juegos
- Tiendas de Artículos Deportivos

## INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO

Dirección de Propiedad: \_\_\_\_\_

Nombre del Propietario: \_\_\_\_\_

Dirección del Propietario: \_\_\_\_\_

Dirección de Envío: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Móvil: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DE ARRENDAMIENTO

Ubicación del Espacio Arrendado: \_\_\_\_\_

Fecha de Inicio del Arrendamiento: \_\_\_\_\_ Fecha de Vencimiento del Arrendamiento: \_\_\_\_\_

Renta Mensual: \_\_\_\_\_ Pies Cuadrados Arrendados: \_\_\_\_\_

¿Algún propietario o funcionario de la empresa que arrienda el espacio tiene una relación comercial o familiar con la propiedad que se alquila?  Sí  No En caso afirmativo, explíquelo por favor:

Subsidio de asistencia y cantidad solicitada:

Asistencia de Alquiler: \$ \_\_\_\_\_ /Mes Número de Meses: \_\_\_\_\_

He leído y entiendo las pautas para este programa. Entiendo que una solicitud de financiación no es una garantía de financiación y el desembolso de fondos se realizará de conformidad con los términos del programa. Entiendo que la aprobación del Programa de Asistencia de Alquiler de Cuero Development Corporation está sujeta a la disponibilidad de fondos. Además, afirmo que la información anterior que he proporcionado es verdadera y precisa.

**\*\*Por favor, comprenda que esta aplicación está sujeta a registros públicos**

\_\_\_\_\_  
Firma del Solicitante Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del Dueño de la Propiedad Fecha

\_\_\_\_\_  
Recibo de solicitud completada por la CDC Fecha

\_\_\_\_\_  
Aprobado por la Junta Directiva de la CDC Fecha